Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B REGULAMENTUL (UE) 2017/821 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 17 mai 2017

de stabilire a unor obligaţii de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare care revin importatorilor din Uniune de staniu, tantal și tungsten, de minereuri ale acestora și de aur provenind din zone de conflict și din zone cu risc ridicat

(JO L 130, 19.5.2017, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul delegat (UE) 2020/1588 al Comisiei din 25 iunie 2020	L 360	1	30.10.2020

▼B

REGULAMENTUL (UE) 2017/821 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 17 mai 2017

de stabilire a unor obligaţii de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare care revin importatorilor din Uniune de staniu, tantal și tungsten, de minereuri ale acestora și de aur provenind din zone de conflict și din zone cu risc ridicat

Articolul 1

Obiect și domeniul de aplicare

(1) Prezentul regulament instituie un sistem al Uniunii cu privire la diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare (denumit în continuare „sistemul Uniunii”) în vederea reducerii posibilităţilor grupurilor armate și forţelor de securitate de a comercializa staniu, tantal și tungsten, minereurile acestora și aur. Prezentul regulament este conceput cu scopul de a furniza transparenţă și siguranţă în ceea ce privește practicile de aprovizionare ale importatorilor din Uniune și ale topitoriilor și ale rafinăriilor care se aprovizionează din zone de conflict și din zone cu risc ridicat.

(2) Prezentul regulament prevede obligaţii privind diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare pentru importatorii din Uniune de minerale sau metale care conţin sau sunt compuse din staniu, tantal, tungsten sau aur, astfel cum sunt prevăzute în anexa I.

(3) Prezentul regulament nu se aplică importatorilor din Uniune de minerale sau metale în cazul în care volumul anual al fiecăruia dintre mineralele sau metalele corespunzătoare importat de către aceștia este inferior pragului de volum prevăzut în anexa I.

Valoarea tuturor pragurilor de volum se stabilește astfel încât să se garanteze faptul că un procent semnificativ al volumului total al fiecărui mineral sau metal care este importat în Uniune, aferent fiecărui cod din nomenclatura combinată, dar nu mai puţin de 95 % din volumul total al importurilor respective, intră sub incidenţa dispoziţiilor prezentului regulament cu privire la obligaţiile importatorilor din Uniune.

(4) Comisia adoptă un act delegat, în conformitate cu articolele 18 și 19, dacă este fezabil până la data de 1 aprilie 2020, dar nu mai târziu de 1 iulie 2020, pentru a modifica anexa I, prin stabilirea pragurilor de volum aplicabile minereurilor de tantal sau niobiu și concentratelor lor, minereurilor de aur și concentratelor lor, oxizilor și hidroxizilor de staniu, tantalaţilor și carburilor de tantal.

(5) Comisia este împuternicită să adopte, în conformitate cu articolele 18 și 19, acte delegate pentru a modifica pragurile existente prevăzute în anexa I, la fiecare trei ani ulterior datei de 1 ianuarie 2021.

(6) Cu excepţia articolului 7 alineatul (4), prezentul regulament nu se aplică metalelor reciclate.

(7) Prezentul regulament nu se aplică stocurilor pentru care un importator al Uniunii demonstrează că acestea au fost constituite în forma lor actuală înainte de 1 februarie 2013, la o dată ce poate fi verificată.

(8) Prezentul regulament se aplică mineralelor și metalelor menţionate în anexa I care sunt obţinute ca subproduse, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (t).

▼B

Articolul 2

Definiţii

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiţii:

(a) „minerale” înseamnă, astfel cum sunt prevăzute în anexa I partea A, următoarele:

— minereuri și concentrate care conţin staniu, tantal sau tungsten; și

— aur;

(b) „metale” înseamnă metale care conţin sau care sunt formate din staniu, tantal, tungsten sau aur, astfel cum sunt prevăzute în anexa I partea B;

(c) „lanţ de aprovizionare cu minerale” înseamnă sistemul de activităţi, organizaţii, actori, tehnologie, informaţii, resurse și servicii implicate în transportul și prelucrarea mineralelor de la locul de extracţie până la încorporarea acestora în produsul final;

(d) „diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare” înseamnă obligaţiile importatorilor din Uniune de staniu, tantal și tungsten, minereurile acestora și aur privind sistemele lor de gestionare, gestionarea riscurilor, auditurile efectuate de terţi independenţi și divulgarea informaţiilor, în vederea identificării și a abordării riscurilor reale și potenţiale legate de zonele de conflict și zonele cu risc ridicat, pentru a preveni și a diminua impacturile negative asociate cu activităţile lor de aprovizionare;

(e) „sistem de trasabilitate a lanţului de custodie sau a lanţului de aprovizionare” înseamnă o evidenţă a seriei de operatori economici care deţin custodia mineralelor și metalelor pe măsură ce acestea parcurg un lanţ de aprovizionare;

(f) „zone de conflict și zone cu risc ridicat” înseamnă zone de pe teritoriul unui stat cu conflicte armate sau zone vulnerabile în urma unor conflicte și zone care se confruntă cu o guvernanţă și o securitate deficitară sau cu lipsa acestora, precum statele în disoluţie, precum și cu încălcări răspândite și sistematice ale dreptului internaţional, inclusiv cu abuzuri cu privire la drepturile omului;

(g) „grupuri armate și forţe de securitate” înseamnă grupuri menţionate în anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

(h) „topitorie și rafinărie” înseamnă orice persoană fizică sau juridică ale cărei activităţi constituie forme ale metalurgiei extractive care implică etape de prelucrare cu scopul de a produce un metal dintr-un mineral;

(i) „topitorii și rafinării responsabile de la nivel mondial” înseamnă topitoriile și rafinăriile localizate pe teritoriul Uniunii sau în afara acesteia care îndeplinesc cerinţele prevăzute de prezentul regulament;

(j) „în amonte” înseamnă segmentul din lanţul de aprovizionare cu minerale de la locurile de extracţie până la topitorii și rafinării, inclusiv;

(k) „în aval” înseamnă segmentul din lanţul de aprovizionare cu metale care urmează segmentului reprezentat de topitorii și rafinării și se încheie cu produsul final;

▼B

(l) „importator din Uniune” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care declară minerale sau metale în vederea punerii lor în liberă circulaţie, în sensul articolului 201 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) sau orice persoană fizică sau juridică în numele căreia se face o astfel de declaraţie, astfel cum este prevăzut în elementele de date 3/15 și 3/16 în conformitate cu anexa B la Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei ([2]);

(m) „sistem de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare” sau „sistem de diligenţă necesară” înseamnă o combinaţie de proceduri, instrumente sau mecanisme voluntare de diligenţă necesară existente în cadrul unui lanţ de aprovizionare, inclusiv audituri efectuate de terţi independenţi, concepute și supravegheate de guverne, de asociațiile sectoriale sau de alte grupări de organizaţii interesate;

(n) „autorităţi competente din statele membre” înseamnă una sau mai multe autorităţi desemnate de statele membre în conformitate cu articolul 10 cu cunoștinţe în ceea ce privește materiile prime, procesele industriale și auditul;

(o) „Orientările OCDE privind diligenţa necesară” înseamnă Orientările OCDE privind diligenţa necesară referitoare la existenţa unui lanţ de aprovizionare responsabil în cazul minereurilor provenite din zone afectate de conflicte și cu risc ridicat (a doua ediţie, OCDE 2013), inclusiv toate anexele și suplimentele la acest document;

(p) „mecanism de reclamaţii” înseamnă un mecanism de avertizare timpurie în vederea conștientizării riscurilor, care permite oricărei părţi interesate, inclusiv denunţătorilor, să își exprime preocupările cu privire la circumstanţele extracţiei, comerţului, manipulării și exportului de minerale în zonele de conflict și zonele cu risc ridicat;

(q) „politica privind modelul de lanţ de aprovizionare” înseamnă o politică privind lanţul de aprovizionare care este conformă cu anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară, subliniind riscurile impacturilor negative semnificative care pot fi asociate cu extracţia, comerţul, manipularea și exportul de minerale din zonele de conflict și din zonele cu risc ridicat;

(r) „plan de gestionare a riscurilor” înseamnă răspunsul scris al unui importator din Uniune la riscurile identificate în cadrul lanţului de aprovizionare pe baza anexei III la Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

(s) „metale reciclate” înseamnă produse de consum recuperate aflate în etapa utilizării finale sau după consum, sau deșeuri de metale prelucrate apărute în timpul procesului de fabricaţie, care includ materiale metalice excedentare, depășite, defecte și în stare de deșeuri care conţin metale rafinate sau prelucrate care sunt adecvate pentru reciclare în producţia de staniu, tantal, tungsten sau aur. În sensul prezentei definiţii, mineralele parţial prelucrate, neprelucrate sau subprodusele obţinute dintr-un alt minereu nu constituie metale reciclate;

([1]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

([2]) Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei din 28 iulie 2015 de completare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele detaliate ale anumitor dispoziţii ale Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 1).

▼B

(t) „subprodus” înseamnă un mineral sau metal inclus în domeniul de aplicare a prezentului regulament care a fost obţinut în urma prelucrării unui mineral sau metal neinclus în domeniul de aplicare a prezentului regulament care nu ar fi fost obţinut dacă procesul de prelucrare a mineralului sau metalului primar neinclus în domeniul de aplicare a prezentului regulament nu ar fi avut loc;

(u) „dată verificabilă” înseamnă o dată care poate fi verificată prin controlul marcajului fizic al datei aplicat pe produse sau a listelor de inventar.

Articolul 3

Respectarea de către importatorii din Uniune a obligaţiilor privind diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare

(1) Importatorii din Uniune de minerale sau de metale respectă obligaţiile privind diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare stabilite în regulament și păstrează documente care să dovedească faptul că își respectă obligaţiile respective, inclusiv rezultatele auditurilor efectuate de o parte terţă independentă.

(2) Autorităţile competente din statele membre au responsabilitatea de a efectua verificări *ex post* adecvate în conformitate cu articolul 11.

(3) În conformitate cu articolul 8 alineatul (1), părţile interesate pot sesiza Comisia pentru a obţine recunoașterea sistemelor lor de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare de către Comisie, cu scopul de a facilita îndeplinirea obligaţiei de respectare a cerinţelor relevante prevăzute la articolele 4-7 de către importatorii din Uniune.

Articolul 4

Obligaţii privind sistemul de gestionare

Importatorii din Uniune de minerale sau de metale:

(a) adoptă și comunică în mod clar furnizorilor lor și publicului informaţii actualizate cu privire la politica lor privind lanţul de aprovizionare pentru mineralele și metalele care ar putea proveni din zone de conflict și zone cu risc ridicat;

(b) integrează în politica lor privind lanţul de aprovizionare standardele conform cărora se va exercita diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare, în conformitate cu standardele stabilite în politica privind modelul de lanţ de aprovizionare din anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

(c) își structurează sistemele interne de gestionare pentru a sprijini diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare, atribuind personalului de conducere, atunci când importatorul din Uniune nu este o persoană fizică, responsabilitatea de a supraveghea procesul referitor la diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare și menţin o evidenţă a acestor sisteme pentru o perioadă de cel puţin cinci ani;

(d) își consolidează angajamentul cu furnizorii integrând politica lor privind lanţul de aprovizionare în contractele și acordurile încheiate cu furnizorii, în conformitate cu anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

▼B

(e) stabilesc un mecanism de reclamaţii la nivelul întreprinderii ca sistem de avertizare timpurie în vederea conştientizării riscurilor sau furnizează un astfel de mecanism prin acorduri de colaborare cu alţi operatori economici sau organizaţii, sau prin facilitarea apelării la un expert sau la un organism extern precum un ombudsman;

(f) în ceea ce privește mineralele, stabilesc un sistem de trasabilitate a lanţului de custodie sau a lanţului de aprovizionare care furnizează, pe baza unor documente, următoarele informaţii:

(i) descrierea mineralului, inclusiv denumirea comercială și tipul acestuia;

(ii) numele și adresa furnizorului căruia i s-a adresat importatorul din Uniune;

(iii) ţara de proveniență a mineralelor;

(iv) cantităţile extrase, dacă sunt disponibile, exprimate în volum sau în greutate, și datele extragerii acestora;

(v) atunci când mineralele provin din zone de conflict și zone cu risc ridicat sau, atunci când importatorul din Uniune a constatat existenţa altor riscuri în cadrul lanţului de aprovizionare, care sunt enumerate în Orientările OCDE privind diligenţa necesară, se oferă informaţii suplimentare, în conformitate cu recomandările specifice pentru operatorii economici din amonte, astfel cum sunt formulate în Orientările OCDE privind diligenţa necesară, precum mina de proveniență a mineralului, locaţiile în care mineralele sunt consolidate, comercializate și prelucrate, precum și taxele, tarifele și redevenţele plătite;

(g) în ceea ce privește metalele, stabilesc un sistem de trasabilitate a lanţului de custodie sau a lanţului de aprovizionare care furnizează, pe baza unor documente, următoarele informaţii:

(i) descrierea metalului, inclusiv denumirea comercială și tipul acestuia;

(ii) numele și adresa furnizorului căruia i s-a adresat importatorul din Uniune;

(iii) numele și adresa topitoriilor și a rafinăriilor din lanţul de aprovizionare al importatorului din Uniune;

(iv) evidenţa rapoartelor de audit efectuate de terţi cu privire la topitorii și la rafinării, dacă este disponibilă, sau dovezi care atestă conformitatea cu un sistem de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare recunoscut de Comisie, în temeiul articolului 8;

(v) în cazul în care evidenţa menţionată la punctul (iv) nu este disponibilă:

— ţările de proveniență a mineralelor din lanţul de aprovizionare al topitoriilor și rafinăriilor;

— informaţii suplimentare, în conformitate cu recomandările specifice pentru operatorii economici din aval formulate în Orientările OCDE menţionate anterior, atunci când metalele sunt obţinute din minerale care provin din zone de conflict și zone cu risc ridicat sau atunci când importatorul din Uniune a constatat existenţa altor riscuri în cadrul lanţului de aprovizionare, astfel cum sunt enumerate în Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

▼B

(h) furnizează informaţii pe baza unor documente, în ceea ce privește subprodusele, începând cu punctul de origine al respectivelor subproduse, și anume punctul separării iniţiale a subprodusului respectiv de mineralul sau metalul primar neinclus în domeniul de aplicare a prezentului regulament.

Articolul 5

Obligaţii privind gestionarea riscurilor

(1) Importatorii din Uniune de minerale:

(a) identifică și evaluează riscurile de impacturi negative din lanţul lor de aprovizionare, pe baza informaţiilor furnizate în temeiul articolului 4, în raport cu standardele prevăzute în politica lor privind lanţul de aprovizionare, în conformitate cu anexa II și cu recomandările privind diligenţa necesară din Orientările OCDE privind diligenţa necesară;

(b) pun în aplicare o strategie pentru a răspunde riscurilor identificate, concepută astfel încât să prevină sau să diminueze impacturile negative prin:

(i) raportarea rezultatelor evaluării riscurilor din cadrul lanţului de aprovizionare către personalul de conducere desemnat în acest scop, în cazul în care importatorul din Uniune nu este o persoană fizică;

(ii) adoptarea de măsuri de gestionare a riscurilor în conformitate cu anexa II și cu recomandările privind diligenţa necesară din Orientările OCDE privind diligenţa necesară, ţinând seama de capacitatea acestora de a influenţa și, dacă este necesar, de a lua măsuri pentru a exercita presiune asupra furnizorilor care pot să prevină sau să diminueze în modul cel mai eficace riscul identificat, făcând posibilă, după caz:

— continuarea comercializării concomitent cu depunerea unor eforturi măsurabile de diminuare a riscurilor;

— suspendarea temporară a comercializării în timp ce se depun eforturi măsurabile continue de diminuare a riscurilor; sau

— încetarea angajamentului cu un furnizor după încercări eșuate de diminuare a riscurilor;

(iii) punerea în aplicare a unui plan de gestionare a riscurilor; monitorizarea și înregistrarea eforturilor depuse pentru atenuarea riscurilor; raportarea către personalul de conducere desemnat în acest scop, în cazul în care importatorul din Uniune nu este o persoană fizică; și analizarea posibilităţii de suspendare sau de încetare a angajamentului cu un furnizor după încercări eșuate de atenuare a riscurilor;

(iv) efectuarea de evaluări suplimentare ale riscurilor și ale faptelor pentru riscurile care trebuie diminuate sau în urma unor modificări ale circumstanţelor.

▼B

(2) În cazul în care un importator din Uniune de minerale depune eforturi de diminuare a riscurilor în timp ce continuă comercializarea sau în timp ce suspendă temporar comercializarea, acesta se consultă cu furnizorii și cu părţile interesate afectate, inclusiv cu autorităţile guvernamentale centrale și locale, cu organizaţiile internaţionale sau ale societăţii civile și cu părţile terţe afectate, convenind asupra unei strategii pentru o diminuare măsurabilă a riscurilor în planul de gestionare a riscurilor.

(3) Pentru a elabora strategii de diminuare sensibile la aspecte legate de conflicte și de risc ridicat în planul de gestionare a riscurilor, importatorii din Uniune de minerale se bazează pe măsurile și pe indicatorii prevăzuţi în anexa III la Orientările OCDE privind diligenţa necesară și măsoară îmbunătăţirile progresive.

(4) Importatorii din Uniune de metale identifică și evaluează, în conformitate cu anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară și cu recomandările specifice stabilite în orientările respective, riscurile din cadrul lanţului lor de aprovizionare utilizând, în acest scop, rapoartele de audit disponibile efectuate de terţi privind topitoriile și rafinăriile din respectivul lanţ de aprovizionare și evaluând, după caz, practicile privind diligenţa necesară ale respectivelor topitorii și rafinării. Rapoartele de audit respective respectă cerinţele prevăzute la articolul 6 alineatul (1) din prezentul regulament. În cazul în care aceste rapoarte de audit efectuate de terţi nu sunt puse la dispoziţie de topitoriile sau rafinăriile din lanţul lor de aprovizionare, importatorii din Uniune de metale identifică și evaluează riscurile din lanţul de aprovizionare al acestora în cadrul propriului lor sistem de gestionare a riscurilor. În astfel de cazuri, importatorii din Uniune de metale realizează audituri ale propriului lor sistem de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare prin intermediul unei părţi terţe independente în conformitate cu articolul 6 din prezentul regulament.

(5) Importatorii din Uniune de metale, atunci când nu sunt persoane fizice, raportează rezultatele evaluării riscurilor menţionate la alineatul (4) personalului de conducere al acestora desemnat în acest scop și pun în aplicare o strategie pentru a răspunde riscurilor identificate, concepută astfel încât să prevină sau să diminueze impacturile negative, în conformitate cu anexa II la Orientările OCDE privind diligenţa necesară și cu recomandările specifice stabilite în orientările respective.

Articolul 6

Obligaţii privind auditul efectuat de o parte terţă

(1) Importatorii din Uniune de minerale sau de metale efectuează audituri prin intermediul unei părţi terţe (denumite în continuare „audit efectuat de un terţ”).

Auditul efectuat de un terţ:

(a) include în sfera auditului toate activităţile, procesele și sistemele importatorului Uniunii folosite pentru a pune în aplicare diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare cu privire la minerale sau la metale, inclusiv sistemul de gestionare al importatorului din Uniune, gestionarea riscurilor și divulgarea informaţiilor în conformitate cu articolele 4, 5 și, respectiv, 7;

(b) are drept obiectiv stabilirea conformităţii practicilor importatorului Uniunii cu privire la diligenţa necesară în cadrul lanţului de aprovizionare cu articolele 4, 5 și 7;

▼B

(c) formulează recomandări adresate importatorului din Uniune cu privire la modul în care acesta își poate îmbunătăți practicile cu privire la diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare; și

(d) respectă principiile de audit referitoare la independență, competență și răspundere, astfel cum sunt stabilite în Orientările OCDE privind diligența necesară.

(2) Importatorii din Uniune de metale sunt scutiți de obligația de audituri efectuate de terți e prevăzute la alineatul (1), cu condiția prezentării unor dovezi concludente, inclusiv a unor rapoarte de audit elaborate de terți, care să demonstreze că toate topitoriile și rafinăriile din lanțul lor de aprovizionare se conformează dispozițiilor prezentului regulament.

Se consideră că cerința privind furnizarea unor dovezi concludente este îndeplinită în cazul în care importatorii de metale din Uniune demonstrează că se aprovizionează exclusiv de la topitorii și rafinării incluse pe lista elaborată de Comisie în conformitate cu articolul 9.

Articolul 7

Obligații de informare

(1) Importatorii din Uniune de minerale sau metale pun la dispoziția autorității competente din statul membru în cauză orice audit efectuat de un terț în conformitate cu articolul 6 sau dovezi care atestă conformitatea cu un sistem de diligență necesară în cadrul lanțului de aprovizionare recunoscut de Comisie în temeiul articolului 8.

(2) Importatorii din Uniune de minerale sau de metale pun la dispoziția cumpărătorilor lor imediați din aval toate informațiile obținute și menținute în conformitate cu sistemul lor de diligență necesară în cadrul lanțului de aprovizionare, ținând seama în mod corespunzător de secretul profesional și de alte aspecte legate de concurență.

(3) Importatorii din Uniune de minerale sau metale raportează anual în mod public, pe o scară cât mai largă, inclusiv pe internet, cu privire la politicile și la practicile lor privind diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare pentru o aprovizionare responsabilă. Respectivul raport trebuie să prezinte măsurile adoptate de aceștia pentru a-și respecta obligațiile în ceea ce privește sistemul lor de gestionare, în conformitate cu articolul 4 și, respectiv, în ceea ce privește gestionarea riscurilor, în conformitate cu articolul 5, și să includă un raport de sinteză al auditurilor efectuate de părți terțe, care să precizeze numele auditorului, ținând seama de secretul profesional și de alte aspecte legate de concurență.

(4) În cazul în care un importator din Uniune poate determina în mod rezonabil că metalele provin numai din surse reciclate sau deșeuri, aceasta, ținând seama în mod corespunzător de secretul profesional și de alte aspecte legate de concurență:

(a) își face publică constatarea; și

(b) descrie într-un mod suficient de detaliat măsurile privind diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare pe care le-a aplicat pentru a face constatarea respectivă.

▼B

Articolul 8

Recunoașterea sistemelor de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare

(1) Guvernele, asociaţiile sectoriale și grupările de organizaţii interesate care au instituit sisteme de diligenţă necesară (denumite în continuare „titulari”) pot solicita Comisiei recunoașterea de către aceasta a sistemelor de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare pe care le dezvoltă și le supraveghează. Respectiva solicitare trebuie să fie susţinută de dovezi și informaţii adecvate.

(2) Comisia adoptă, în conformitate cu articolul 19, acte delegate care completează prezentul regulament prin care se stabilesc metodologia și criteriile care permit Comisiei să evalueze în ce măsură sistemele de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare facilitează îndeplinirea de către operatorii economici a cerinţelor prezentului regulament și care permit Comisiei recunoașterea acestor sisteme.

(3) Atunci când, pe baza dovezilor și a informaţiilor furnizate în conformitate cu alineatul (1) și utilizând metodologia și criteriile de recunoaștere menţionate la alineatul (2), Comisia stabilește că un sistem de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare permite importatorului din Uniune de minerale și metale, atunci când este implementat efectiv, să respecte prezentul regulament, Comisia adoptă un act de punere în aplicare prin care acordă sistemului respectiv recunoașterea echivalenţei cu cerinţele prezentului regulament. Secretariatul OCDE este consultat, după caz, înainte de adoptarea unor astfel de acte de punere în aplicare.

Atunci când adoptă o decizie privind recunoașterea unui sistem de diligenţă necesară, Comisia ţine seama de diversele practici sectoriale vizate de sistemul respectiv și ia în considerare, de asemenea, abordarea și metoda bazată pe riscuri utilizată de sistemul respectiv pentru a identifica zonele de conflict și zonele cu risc ridicat, precum și lista conţinând rezultatele acestei selecţii. Lista conţinând rezultatele selecţiei este făcută publică de către titular.

Actele de punere în aplicare menţionate la primul paragraf din prezentul alineat sunt adoptate în conformitate cu procedura de consultare menţionată la articolul 15 alineatul (2).

(4) Comisia verifică, în mod periodic, după caz, dacă sistemele recunoscute de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare îndeplinesc în continuare criteriile pe baza cărora s-a adoptat decizia de recunoaștere a echivalenţei, în conformitate cu alineatul (3).

(5) Titularul unui sistem de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare pentru care a fost acordată recunoașterea echivalenţei în conformitate cu alineatul (3) informează Comisia, fără întârziere, cu privire la orice modificări sau actualizări ale sistemului respectiv.

(6) În cazul în care există dovezi cu privire la cazuri repetate sau semnificative de neîndeplinire a cerinţelor prezentului regulament de către operatorii economici care pun în aplicare un sistem recunoscut în conformitate cu alineatul (3), Comisia realizează o analiză, consultându-se cu titularul sistemului recunoscut, pentru a stabili dacă respectivele cazuri sunt legate de anumite deficienţe ale sistemului.

▼B

(7) În cazul în care Comisia constată faptul că un sistem recunoscut de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare încalcă dispoziţiile prezentului regulament sau prezintă anumite deficienţe, Comisia îi poate acorda titularului un interval de timp corespunzător pentru a pune în aplicare acţiuni de remediere.

În cazul în care titularul refuză sau nu este în măsură să întreprindă acţiunile de remediere necesare, iar Comisia stabileşte că încălcările sau deficienţele menţionate la primul paragraf din prezentul alineat compromit capacitatea de a respecta dispoziţiile prezentului regulament a importatorului Uniunii care pune în aplicare un sistem de diligenţă necesară sau atunci când cazuri repetate sau semnificative de nerespectare a normelor de către operatorii economici care pun în aplicare un sistem de diligenţă necesară sunt datorate deficienţelor sistemului, Comisia adoptă un act de punere în aplicare în conformitate cu procedura de consultare menţionată la articolul 15 alineatul (2) prin care retrage recunoașterea sistemului respectiv.

(8) Comisia instituie un registru al sistemelor recunoscute de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare și asigură actualizarea acestuia. Acest registru este pus la dispoziţia publicului pe internet.

Articolul 9

Lista cu topitoriile și rafinăriile responsabile de la nivel mondial

(1) Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care elaborează sau modifică lista cu denumirile și adresele topitoriilor și rafinăriilor responsabile de la nivel mondial.

La elaborarea listei respective sunt luate în considerare topitoriile și rafinăriile responsabile de la nivel mondial care aplică sisteme de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare recunoscute de Comisie în conformitate cu articolul 8, precum și informaţiile furnizate de statele membre în conformitate cu articolul 17 alineatul (1).

(2) Comisia depune toate eforturile necesare pentru a identifica topitoriile și rafinăriile prevăzute în lista menţionată la alineatul (1) de la prezentul articol care se aprovizionează, cel puţin parţial, din zone de conflict și zone cu risc ridicat, în special pe baza informaţiilor furnizate de titularii de sisteme de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare recunoscute în temeiul articolului 8.

(3) Comisia elaborează sau modifică lista utilizând modelul din anexa II și în conformitate cu procedura de consultare menţionată la articolul 15 alineatul (2). Secretariatul OCDE este consultat, după caz, înainte de adoptarea listei respective.

(4) Prin intermediul unui act de punere în aplicare, Comisia elimină din listă denumirile și adresele topitoriilor sau rafinăriilor care nu mai sunt recunoscute drept responsabile pe baza informaţiilor transmise în conformitate cu articolul 8 și cu articolul 17 alineatul (1). Actul de punere în aplicare respectiv se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menţionată la articolul 15 alineatul (2).

(5) Comisia actualizează și publică, în timp util, inclusiv pe internet, informaţiile incluse pe lista topitoriilor și rafinăriilor responsabile de la nivel mondial.

▼B

Articolul 10

Autoritățile competente din statele membre

(1) Fiecare stat membru desemnează una sau mai multe autorități competente responsabile cu aplicarea prezentului regulament.

Statele membre informează Comisia cu privire la denumirea și adresa autorităților competente până la 9 decembrie 2017. Statele membre informează Comisia cu privire la orice modificare apărută în denumirea sau adresa autorităților competente.

(2) Comisia publică, inclusiv pe internet, o listă cu autoritățile competente utilizând modelul din anexa III. Comisia asigură actualizarea respectivei liste.

(3) Autoritățile competente ale statelor membre au responsabilitatea de a garanta punerea în aplicare efectivă și uniformă a prezentului regulament pe teritoriul Uniunii.

Articolul 11

Verificări *ex post* ale importatorilor din Uniune

(1) Autoritățile competente ale statelor membre au responsabilitatea de a efectua verificări *ex post* adecvate pentru a garanta faptul că importatorii din Uniune de minerale sau de metale respectă obligațiile stabilite la articolele 4-7.

(2) Verificările *ex post* menționate la alineatul (1) se efectuează adoptând o abordare bazată pe riscuri și, de asemenea, atunci când o autoritate competentă se află în posesia unor informații relevante, inclusiv pe baza unor preocupări fundamentate exprimate de părți terțe, cu privire la conformitatea unui importator al Uniunii cu prezentul regulament.

(3) Verificările *ex post* menționate la alineatul (1) includ, printre altele:

(a) examinarea punerii în aplicare de către importatorul din Uniune a obligațiilor privind diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare prevăzute de prezentul regulament, inclusiv în ceea ce privește sistemul de gestionare, gestionarea riscurilor, auditul efectuat de o parte terță independentă și divulgarea informațiilor;

(b) examinarea documentelor și a evidențelor care demonstrează conformitatea adecvată cu obligațiile privind diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare menționate la litera (a);

(c) examinarea obligațiilor de audit în conformitate cu sfera, obiectivul și principiile stabilite la articolul 6.

Verificările *ex post* menționate la alineatul (1) ar trebui să includă inspecții la fața locului, inclusiv la sediul importatorului din Uniune.

(4) Importatorii din Uniune oferă toată asistența necesară pentru a facilita efectuarea verificărilor *ex post* menționate la alineatul (1), în special în ceea ce privește accesul la sedii și prezentarea documentelor și a evidențelor.

▼B

(5) Pentru a asigura claritatea sarcinilor îndeplinite de autoritățile competente ale statelor membre și consecvența acțiunilor întreprinse de acestea, Comisia elaborează orientări fără caracter obligatoriu sub forma unui manual care prezintă în mod detaliat modul de desfășurare a verificărilor *ex post* efectuate de autoritățile competente ale statelor membre în conformitate cu alineatul (1). Aceste orientări includ, dacă este cazul, modele ale documentelor relevante, pentru a facilita punerea în aplicare a prezentului regulament.

Articolul 12

Evidența verificărilor ex post ale importatorilor din Uniune

Autoritățile competente ale statelor membre mențin o evidență a tuturor verificărilor menționate la articolul 11 alineatul (1), indicând, în special, natura și rezultatele unor astfel de verificări, precum și o evidență a eventualelor înștiințări privind acțiunile de remediere emise în conformitate cu articolul 16 alineatul (3).

Evidența verificărilor *ex post* menționate la articolul 11 alineatul (1) se păstrează pentru o perioadă de cel puțin cinci ani.

Articolul 13

Cooperarea și schimbul de informații

(1) Autoritățile competente ale statelor membre fac schimb de informații, inclusiv cu autoritățile lor vamale respective, cu privire la aspectele legate de diligența necesară în cadrul lanțului de aprovizionare și de verificările *ex post* efectuate.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre fac schimb de informații cu autoritățile competente din celelalte state membre și cu Comisia cu privire la deficiențele detectate cu ocazia verificărilor *ex post* menționate la articolul 11 alineatul (1) și cu privire la normele aplicabile în cazul încălcărilor în conformitate cu articolul 16.

(3) Cooperarea menționată la alineatele (1) și (2) se efectuează cu respectarea deplină a Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]) și a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]) în ceea ce privește protecția datelor, precum și a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 în ceea ce privește divulgarea informațiilor confidențiale.

Articolul 14

Orientări

(1) Pentru a oferi claritate, certitudine și consecvență practicilor operatorilor economici, în special IMM-urilor, Comisia, în colaborare cu Serviciul European de Acțiune Externă și OCDE, pregătește orientări neobligatorii sub forma unui manual pentru operatorii economici, în care prezintă modalitatea optimă de aplicare a criteriilor utilizate pentru a identifica zonele de conflict și zonele cu risc ridicat. Acest manual se

([1]) Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

▼B

bazează pe definiţia zonelor de conflict și a zonelor cu risc ridicat, astfel cum este stabilită la articolul 2 litera (f) din prezentul regulament și ia în considerare Orientările OCDE privind diligenţa necesară în acest domeniu, inclusiv alte riscuri aferente lanţului de aprovizionare care sunt identificate prin semnale de alertă (*red flags*), astfel cum sunt definite în suplimentele relevante care însoţesc orientările menţionate.

(2) Comisia recurge la expertiză externă pentru a obţine informaţiile necesare cu scopul de a stabili o listă indicativă, neexhaustivă și actualizată în mod periodic a zonelor de conflict și a zonelor cu risc ridicat. Respectiva listă se bazează pe rezultatele obţinute în urma unei analize a manualului menţionat la alineatul (1) efectuate de către experţi externi și pe informaţiile existente furnizate, inter alia, de mediul academic și de sistemele de diligenţă necesară în cadrul lanţului de aprovizionare. Importatorii din Uniune care se aprovizionează din zone care nu sunt incluse în lista susmenţionată rămân responsabili pentru îndeplinirea obligaţiilor privind diligenţa necesară prevăzute de prezentul regulament.

Articolul 15

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de un comitet. Acest comitet reprezintă un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

În cazul în care avizul comitetului trebuie să fie obţinut prin procedură scrisă, această procedură se încheie fără rezultat dacă, în termenul pentru prezentarea avizului, președintele comitetului ia o decizie în acest sens sau acest lucru este solicitat de majoritatea simplă în cadrul comitetului.

Articolul 16

Norme aplicabile în cazul încălcărilor

(1) Statele membre prevăd normele aplicabile în cazul încălcării prezentului regulament.

(2) Statele membre notifică Comisiei normele menţionate la alineatul (1) și, fără întârziere, orice modificare ulterioară adusă acestora.

(3) În cazul unei încălcări a prezentului regulament, autorităţile competente din statele membre emit o înștiinţare privind acţiunile de remediere care trebuie întreprinse de către importatorul din Uniune.

Articolul 17

Raportare și revizuire

(1) Până la data de 30 iunie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament făcând referire, în special, la înștiinţările privind acţiunile de remediere emise de autorităţile lor competente în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) și la auditurile efectuate de terţi puse la dispoziţie în conformitate cu articolul 7 alineatul (1).

▼B

(2) Până la 1 ianuarie 2023 și, ulterior, la fiecare trei ani, Comisia revizuiește funcționarea și eficacitatea prezentului regulament. Această revizuire va avea în vedere impactul la nivel local al regulamentului, inclusiv în ceea ce privește promovarea și costurile aprovizionării responsabile cu minerale incluse în domeniul de aplicare al acestuia din zone de conflict și zone cu risc ridicat, precum și impactul regulamentului asupra operatorilor economici din Uniune, inclusiv asupra IMM-urilor, și, totodată, măsurile de însoțire menționate în Comunicarea comună din 5 martie 2014. Comisia discută conținutul raportului elaborat în urma procesului de revizuire cu Parlamentul European și cu Consiliul. Revizuirea include o evaluare independentă a ponderii reprezentate de totalitatea operatorilor economici din aval din Uniune ale căror lanțuri de aprovizionare includ staniul, tantalul, tungstenul sau aurul și care au instituit sisteme de diligență necesară. În cadrul procesului de revizuire se evaluează gradul de adecvare și punerea în aplicare a acestor sisteme de diligență necesară și impactul la nivel local al sistemului Uniunii, precum și măsura în care este necesară introducerea unor măsuri obligatorii suplimentare pentru a asigura faptul că efectul de pârghie de care dispune piața Uniunii în ansamblul său asupra lanțului responsabil de aprovizionare cu minerale de la nivel mondial este suficient.

(3) Pe baza rezultatelor revizuirii menționate la alineatul (2), Comisia evaluează dacă autorităților competente ale statelor membre ar trebui să li se confere competența de a impune sancțiuni importatorilor din Uniune în cazul nerespectării repetate a obligațiilor prevăzute de prezentul regulament. Dacă este cazul, Comisia poate prezenta Parlamentului European și Consiliului o propunere legislativă pe această temă.

Articolul 18

Metodologia de calculare a pragurilor

În absența unei dispoziții contrare în prezentul regulament, pe baza informațiilor vamale furnizate la cererea Comisiei de către statele membre cu privire la volumele importurilor anuale pe teritoriile lor respective, per importator din Uniune și per cod din Nomenclatorul combinat inclus în anexa I, Comisia selectează cel mai ridicat volum al importurilor anuale per importator și per cod al Nomenclatorului combinat, echivalent cu cel puțin 95 % din volumul anual total al importurilor în Uniune de produse identificate prin respectivul cod din Nomenclatorul combinat, acesta constituind noul prag înscris în anexa I. În realizarea acestei selecții, Comisia se bazează pe informațiile privind importurile per importator al Uniunii furnizate de statele membre cu privire la cei doi ani anteriori.

Articolul 19

Exercitarea delegării de competențe

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 1 alineatele (4) și (5) și la articolul 8 alineatul (2) se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la 8 iunie 2017. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe menționată la articolul 1 alineatul (5) și la articolul 8 alineatul (2) se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

▼B

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 1 alineatele (4) și (5) și la articolul 8 alineatul (2) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe precizate în decizia respectivă. Decizia produce efecte începând din ziua care urmează datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 1 alineatul (4) și (5) și al articolului 8 alineatul (2) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 20

Intrarea în vigoare și data aplicării

(1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Cu excepția dispozițiilor prevăzute la alineatul (3), prezentul regulament se aplică de la 9 iulie 2017.

(3) Articolul 1 alineatul (5), articolul 3 alineatele (1) și (2), articolele 4-7, articolul 8 alineatele (6) și (7), articolul 10 alineatul (3), articolul 11 alineatele (1)-(4), articolul 12, articolul 13, articolul 16 alineatul (3) și articolul 17 se aplică de la 1 ianuarie 2021.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Lista mineralelor și metalelor incluse în domeniul de aplicare a Regulamentului (UE) 2017/821, clasificate în conformitate cu Nomenclatura combinată

Partea A: Minerale

Descriere	Cod NC	Subdiviziunea TARIC	Prag de volum (kg)
Minereuri de staniu și concentratele lor	2609 00 00		5 000
Minereuri de tungsten și concentratele lor	2611 00 00		250 000
▼M1 Minereuri de tantal sau niobiu și concentratele lor	Ex 2615 90 00	10	100 000
Minereuri de aur și concentratele lor	Ex 2616 90 00	10	4 000 000
▼B Aur, sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere cu o concentrație de aur mai mică de 99,5 % și care nu a trecut prin etapa de rafinare	ex 7108 (*)		100

(*) În scopul modificării acestui prag, valoarea volumului importurilor obținută prin aplicarea metodologiei și a criteriilor menționate la articolul 18 va constitui noul prag pentru ambele linii tarifare incluse în anexa I și identificate anterior prin codul NC 7108.

Partea B: Metale

Descriere	Cod NC	Subdiviziunea TARIC	Prag de volum (kg)
Oxizi și hidroxizi de tungsten	2825 90 40		100 000
▼M1 Oxizi și hidroxizi de staniu	Ex 2825 90 85	10	3 600
▼B Cloruri de staniu	2827 39 10		10 000
Tungstați	2841 80 00		100 000
▼M1 Tantalați	Ex 2841 90 85	30	30
▼B Carburi de tungsten	2849 90 30		10 000
▼M1 Carburi de tantal	Ex 2849 90 50	10	770
▼B Aur, sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere cu o concentrație de aur de 99,5 % sau mai ridicată și care a trecut prin etapa de rafinare	ex 7108 (*)		100

(*) În scopul modificării acestui prag, valoarea volumului importurilor obținută prin aplicarea metodologiei și a criteriilor menționate la articolul 18 va constitui noul prag pentru ambele linii tarifare incluse în anexa I și identificate anterior prin codul NC 7108.

▼B

Descriere	Cod NC	Subdiviziunea TARIC	Prag de volum (kg)
Ferotungsten și ferosiliciu-tungsten	7202 80 00		25 000
Staniu, sub formă brută	8001		100 000
Bare, tije, profile și sârmă din staniu	8003 00 00		1 400
Alte articole din staniu	8007 00		2 100
Pulberi de tungsten	8101 10 00		2 500
Tungsten sub formă brută, inclusiv barele și tijele simplu obținute prin sinterizare	8101 94 00		500
Sârmă de tungsten	8101 96 00		250
Bare și tije din tungsten, altele decât cele simplu obținute prin sinterizare, profile, table, benzi și folii și alte articole din tungsten	8101 99		350
Tantal sub formă brută, inclusiv barele și tijele simplu obținute prin sinterizare; pulberi	8103 20 00		2 500
Bare și tije din tantal, altele decât cele simplu obținute prin sinterizare, profile, sârme, table, benzi și folii și alte articole din tantal	8103 90		150

▼B

ANEXA II

Modelul listei cu topitoriile și rafinăriile responsabile de la nivel mondial prevăzute la articolul 9

Coloana A: Denumirea topitoriilor și a rafinăriilor în ordine alfabetică

Coloana B: Adresa topitoriei sau a rafinăriei

Coloana C: (*) indicator al faptului dacă topitoria sau rafinăria se aprovizionează cu minerale provenind din zone de conflict și zone cu risc ridicat

A	B	C

▼B

ANEXA III

Modelul listei cu autoritățile competente din statele membre prevăzute la articolul 10

Coloana A: Numele statelor membre în ordine alfabetică

Coloana B: Denumirea autorității competente

Coloana C: Adresa autorității competente

A	B	C